

IRISTEXT 4000 Manuel d'entretien



ATTENTION: Ce manuel est destiné à l'usage de techniciens en électronique seulement.

TELEDAC INC.
635, De Lanoue, IDS,
Montreal, QC, Canada, H3E 1W1
Toll Free: 1-888-659-6362
Phone: (514) 362-6362

Web site: www.teledac.com

TELEDAC INC.

09.10

SECURITY NOTICE CONCERNING THE LITHIUM BATTERY

*CAUTION: DANGER OF EXPLOSION IF BATTERY IS INCORRECTLY REPLACED. REPLACE ONLY WITH THE SAME OR EQUIVALENT TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER. DISCARD USED BATTERIES ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

(Note. The English version of this manual is available)

AVIS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA PILE AU LITHIUM

*ATTENTION: DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UNE PILE NON APPROPRIÉE. REMPLACER UNIQUEMENT PAR UNE PILE DU MÊME TYPE OU DU TYPE RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT. ÉLIMINER LES PILES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

TELEDAC INC.

A- Batterie lithium de sauvegarde de la carte CPU/Vidéo IRISTEXT:

Tous les appareils IRISTEXT utilisent des puces de mémoire CMOS non-volatile pour emmagasinées les messages et les informations de l'horaire de parution.

Durant les pannes de courant ou quand l'appareil est déplacé, une batterie lithium protège le contenu de ces puces mémoire. Elle alimente aussi l'horloge interne, le calendrier, les registres d'opération et les indexes.

Cette batterie a une durée de vie de 3 à 5 ans si l'appareil IRISTEXT est toujours sous tension et qu'il y a seulement quelques pannes de courant occasionnelles.

Nous recommandons de remplacer cette batterie **tous les 3 ans** si vous ne posséder pas un voltmètre numérique pour la tester avec la procédure ci-dessous.

Si un voltmètre est disponible, nous recommandons le test du voltage de la batterie **Une fois par année.**

B- Vérifier et remplacer la batterie lithium de la carte CPU/Vidéo IRISTEXT:



Remplacer la batterie lithium de l'IRISTEXT demande certaines précautions, il y a un danger d'explosion si la batterie est court-circuitée ou chauffée. S.V.P. suivre la procédure avec attention.

B1- Demandez à l'utilisateur de l'Iristext de faire une copie de sauvegarde complète de ces messages et informations de la parution dans un fichier en utilisant le logiciel I-Reach ou IRISTX.

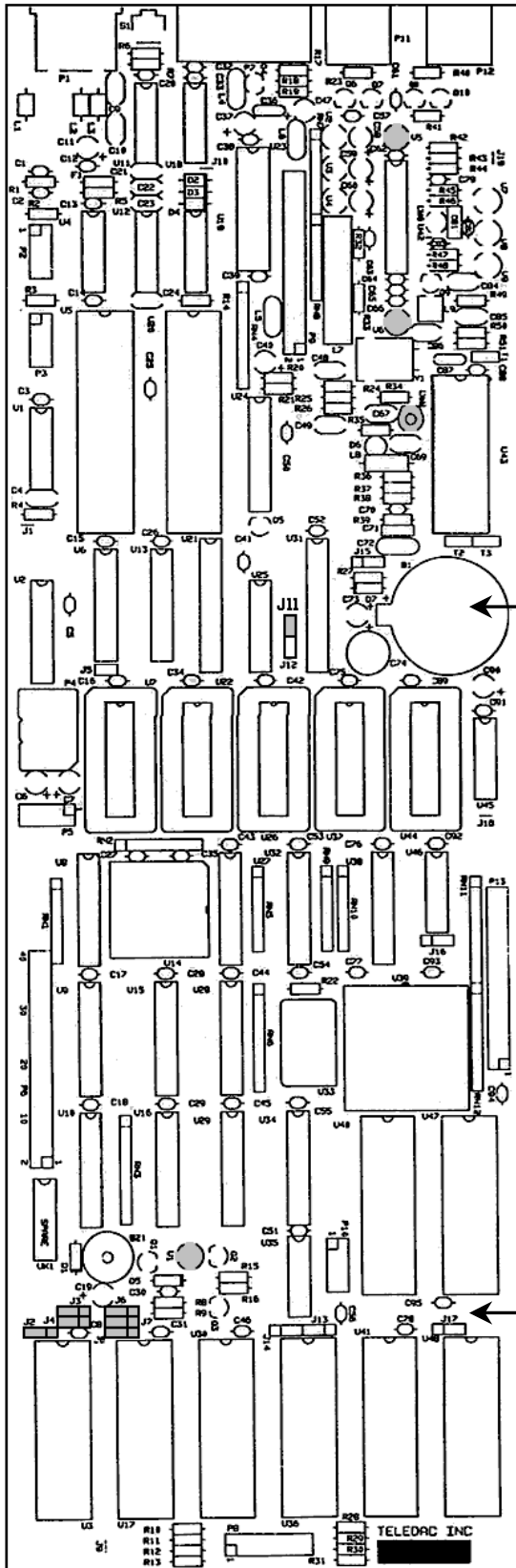
B2- Sur le panneau arrière de l'Iristext-4000 placer l'interrupteur de tension à la position "off" (0) et débrancher le câble d'alimentation C.A. du panneau arrière. Vérifier que le témoin vert "alimentation" est bien éteint sur le panneau avant.

B3- Enlever le couvercle (6 vis) et trouver la batterie lithium avec la FIG. 1 de la page suivante.

B4- À l'aide du voltmètre numérique, vérifier le voltage entre le côté + (dessus) de la batterie et le boîtier de l'Iristext. Pour s'assurer un bon contact avec le boîtier utiliser les écrous "PEM" ou vous avec enlever les vis du couvercle. Ce voltage devrait être environ 3.0 volts. Si après 5 minutes sans alimentation, le voltage est moins de 2.80 volts la batterie doit être remplacée. **Remplacer seulement avec: CR2032 (préférable) ou CR2025 ou équivalent.**

Si la batterie ne doit pas être remplacée, aller à l'étape **B6**

FIGURE 1: CARTE CPU



Arrière



Batterie Lithium
Remplacer seulement par:
CR2032 (préférable) ou CR2025

Cavalier J17 : Point de Test pour
vérifier le voltage de sauvegarde de la
mémoire non-volatile

AVANT



TELEDAC INC.

B5- Remplacement de la batterie:

Remarquer que le circuit de sauvegarde utilise un condensateur de 220-uf pour maintenir l'alimentation des puces de mémoire pendant que vous remplacez la batterie. L'alimentation sera maintenue pour approximativement 2 minutes. Par contre, une sauvegarde complète sur ordinateur est préférable.

La languette métallique supérieure qui maintient la batterie dans son socle doit être manipulée avec précaution.. Si on élève trop haute la languette, elle perdra de sa force et elle ne fera pas un bon contact avec la batterie, endommageant le socle. Retirer la batterie de son socle en utilisant vos doigts ou avec un outil non-conducteur comme un tournevis de plastique. Glisser la nouvelle batterie avec le "+" sur le dessus.

B6- Replacer le couvercle et rétablir l'alimentation de l'appareil. Si le remplacement s'est fait avec succès, l'appareil émettra un avertissement sonore et la diffusion reprendra d'où elle était avant la mise hors tension. Si le message "one moment please" (un moment S.V.P.) apparaît, les puces mémoire ont perdu leur contenu durant la procédure et vous devrez demander à l'utilisateur de recharger toutes les informations sauvegardées à l'étape B1 ci-dessus **et transmettre l'horloge et la date.**



S.V.P. ne pas jeter les vieilles batteries lithium dans les ordures ménagères ou de bureau. Utiliser la bonne méthode de récupération recommandé par le fabricant de la batterie.

C- Réinitialiser les registres et indexes de l'IRISTEXT:

Exécuter cette procédure seulement si Teledac le recommande après un diagnostic mémoire.

Tous les messages et information de la parution seront effacés de l'appareil IRISTEXT. Ensuite tous les registres incluant **l'horloge et la date** et tous les index seront remis aux valeurs par défaut.

Si possible demander à l'utilisateur de l'Iristext de faire une sauvegarde complète de ces messages et information de parution dans un fichier en utilisant le logiciel I-Reach ou IRISTX .

Pour tous les modèles IRISTEXT autonome avec un clavier, utiliser la procédure **C1**.

Pour les autres modèles fournis sans clavier, un clavier de type "PC AT" avec le gros connecteur 5 pins DIN peut être utilisé avec la procédure **C1**.

Si un clavier n'est pas disponible, vous devrez utiliser la procédure **C2** qui est plus longue et complexe.

C1- Réinitialiser Iristext en utilisant un clavier:

Avec l'appareil sous tension et un clavier branché:

- UTILISER votre main gauche, appuyer et maintenir simultanément les clés **CONTROL, SHIFT** et **ALT** , ensuite ...
- UTILISER votre main droite, appuyer et maintenir la clé - **(moins)** et ensuite utiliser un doigt pour appuyer aussi sur la clé **ENTER** simultanément et ...
- Relâcher les six clés ensemble.

L'écran vidéo devrait devenir noir, et après 2 secondes, l'appareil émettra un avertissement sonore et le message "one moment please" (Un moment S.V.P.) confirmera la remise à zéro.

Note: Si le témoin "RESET/RAZ " est toujours allumé, la commande du clavier ne passera pas. Dans ce cas, essayer de mettre l'appareil hors tension quelques minutes et réessayer de nouveau. Si la commande ne fonctionne pas, utiliser la procédure **C2**.

C2- Réinitialiser Iristext sans clavier:

C2.1- Sur le panneau arrière de l'Iristext-4000 placer l'interrupteur de tension à la position "off" (0) et débrancher le câble d'alimentation C.A. du panneau arrière. Vérifier que le témoin vert "alimentation" est bien éteint sur le panneau avant.

C2.2- Enlever le couvercle et trouver le **cavalier J17 (point de test)** avec la FIG. 1.

C2.3- Connecter le voltmètre numérique entre le **cavalier J17** et le boîtier de l'Iristext. Pour s'assurer un bon contact avec le boîtier utiliser les écrous "PEM" ou vous avez enlever les vis du couvercle. Ce voltage devrait être environ **3.0 volts**. Maintenant, insérer un morceau de papier épais sous la languette du socle de la batterie pour débrancher la batterie. Le voltage commence à diminuer lentement pendant que le condensateur de 220-ufd se décharge dans les puces de mémoire. Vous devez attendre que le voltage tombe sous **0.30 volt**. Ceci peut prendre jusqu'à 2 heures mais seulement quelques secondes si vous avez une résistance de 10 k-ohms de brancher en parallèle avec le voltmètre.

 Une résistance de 5 à 100 k est OK, MAIS **ne pas court-circuité directement, c'est dangereux** et peut endommager la carte.

C2.4- Enlever le morceau de papier qui isole la batterie. Le voltage devrait remonter à environ **3.0 volts**. Débrancher le voltmètre.

C2.5- Replacer le couvercle et rétablir l'alimentation de l'appareil. Si la procédure a été suivie avec succès, l'appareil émettra un avertissement sonore et le message "one moment please" (un moment S.V.P.) apparaît à l'écran.

C2.5- Demander à l'utilisateur de l'iristext de rechargé toutes les informations.

Pour du service à la clientèle, S.V.P. appelez sans frais: 1-888-659-6362 ou consultez: www.teledac.com